

# 准备应急包时

别忘了储水



每



每



连续

14  
天

[www.regionalh2o.org/personal-preparedness](http://www.regionalh2o.org/personal-preparedness)

# 准备应急包时

别忘了储水



每



每



连续

14  
天

[www.regionalh2o.org/personal-preparedness](http://www.regionalh2o.org/personal-preparedness)

# 储存应急用水很简单

您的应急用水可以包括您从商店购买的瓶装水，或者您可以用自己的容器装水。如果您购买瓶装水，确保将其储存在原始容器中，并且在需要使用之前不要打开。

如果您使用自己的容器，确保容器密封性良好，采用适合装水的食品级塑料或钢制成，并在装入自来水之前进行适当消毒。

## 消毒您的容器

1. 用洗洁精和清水彻底清洗容器及其盖子。
2. 用清水冲洗容器。
3. 将一茶匙无味液体家用氯漂白剂与四杯水混合。
4. 将漂白水混合物倒入容器中，旋上盖子并拧紧。
5. 用力摇晃容器 30 秒钟，确保混合物覆盖所有表面。
6. 倒出漂白水，让空容器风干。

## 将消毒好的容器装满水

1. 将容器装满水 - 小心容器开口不要接触手或水龙头，否则可能会污染水或容器。
2. 此步骤会根据您的水来源而略有不同：
  - 您需要每加仑水加入 1/8 茶匙的漂白剂 → 如果您从水井或其他未经处理的水源取水，
  - 因为已经过处理 → 如果您从生活用水提供者（如城市）取水，则您不需要在水中加入漂白剂，
3. 重新旋上盖子。将盖子旋在容器上时，小心不要碰到盖子的底部或内部，并确保它紧贴容器。
4. 在容器上标记并注明日期，以便您知道装水的时间。

## 储水时应做和不应做的事

**应做的事** 从商店购买瓶装水或使用自己的容器来储存水

**应做的事** 使用食品级容器，如多数露营或户外商店可买到的容器或两升装汽水瓶

**不应做的事** 使用由玻璃制成的容器，以前装过牛奶或果汁的水壶，或用于装化学品或漂白剂的容器

**应做的事** 大约每 6 个月更换一次水（水不会变质，所以如果您在紧急情况下需要用水，但是水已经存放超过 6 个月，请继续使用）

**应做的事** 尽可能多地储存水（如果需要，一开始储存少量水，然后增加储水量）

**应做的事** 将水存放在凉爽、黑暗的地方（如果可能）

地区生活用水提供者联盟是一个协作和协调组织，致力于改善俄勒冈州波特兰市大都会地区的市政供水规划和管理。请登录网站 [www.regionalh2o.org](http://www.regionalh2o.org)，了解更多关于联盟、其成员及其在应急准备、水资源保护和地区协调方面的工作。

♻️ 用再生纸印刷

© 2020 年地区生活用水提供者联盟版权所有



MANDARIN

# 储存应急用水很简单

您的应急用水可以包括您从商店购买的瓶装水，或者您可以用自己的容器装水。如果您购买瓶装水，确保将其储存在原始容器中，并且在需要使用之前不要打开。

如果您使用自己的容器，确保容器密封性良好，采用适合装水的食品级塑料或钢制成，并在装入自来水之前进行适当消毒。

## 消毒您的容器

1. 用洗洁精和清水彻底清洗容器及其盖子。
2. 用清水冲洗容器。
3. 将一茶匙无味液体家用氯漂白剂与四杯水混合。
4. 将漂白水混合物倒入容器中，旋上盖子并拧紧。
5. 用力摇晃容器 30 秒钟，确保混合物覆盖所有表面。
6. 倒出漂白水，让空容器风干。

## 将消毒好的容器装满水

1. 将容器装满水 - 小心容器开口不要接触手或水龙头，否则可能会污染水或容器。
2. 此步骤会根据您的水来源而略有不同：
  - 您需要每加仑水加入 1/8 茶匙的漂白剂 → 如果您从水井或其他未经处理的水源取水，
  - 因为已经过处理 → 如果您从生活用水提供者（如城市）取水，则您不需要在水中加入漂白剂，
3. 重新旋上盖子。将盖子旋在容器上时，小心不要碰到盖子的底部或内部，并确保它紧贴容器。
4. 在容器上标记并注明日期，以便您知道装水的时间。

## 储水时应做和不应做的事

**应做的事** 从商店购买瓶装水或使用自己的容器来储存水

**应做的事** 使用食品级容器，如多数露营或户外商店可买到的容器或两升装汽水瓶

**不应做的事** 使用由玻璃制成的容器，以前装过牛奶或果汁的水壶，或用于装化学品或漂白剂的容器

**应做的事** 大约每 6 个月更换一次水（水不会变质，所以如果您在紧急情况下需要用水，但是水已经存放超过 6 个月，请继续使用）

**应做的事** 尽可能多地储存水（如果需要，一开始储存少量水，然后增加储水量）

**应做的事** 将水存放在凉爽、黑暗的地方（如果可能）

地区生活用水提供者联盟是一个协作和协调组织，致力于改善俄勒冈州波特兰市大都会地区的市政供水规划和管理。请登录网站 [www.regionalh2o.org](http://www.regionalh2o.org)，了解更多关于联盟、其成员及其在应急准备、水资源保护和地区协调方面的工作。

♻️ 用再生纸印刷

© 2020 年地区生活用水提供者联盟版权所有



MANDARIN